



Taka Ishii
Gallery

Kyoto

123 Yada-cho Shimogyo-ku Kyoto #600-8442, Japan
tel: 075 366 5101 fax: 075 366 5327
email: tigkyoto@takaishiigallery.com
www.takaishiigallery.com

Ettore Spalletti

Cammina cammina

ho ritrovato

il pozzo d'amore

走著走著

我覺得了

愛之井

日期: 2024 年 11 月 2 日 – 12 月 14 日

地點: Taka Ishii Gallery Kyoto

開幕酒會: 11 月 2 日 (週六) 16:00 – 18:00

Taka Ishii Gallery 京都將舉行當今最重要的義大利藝術家之一，埃托雷·斯帕萊蒂 (Ettore Spalletti, 1940-2019) 的個展。

本次的展覽計畫，是由埃托雷·斯帕萊蒂基金會偕同克里斯蒂亞諾·萊蒙迪 (Cristiano Raimondi) 主持策展，於 Taka Ishii Gallery 的京都據點——150 年歷史的京都町家 (即日本傳統商家建築) 之空間展出。

斯帕萊蒂的作品棲息在這座宅邸之中，彷彿自古以來便長存於斯。在可以眺望中庭的位置所陳設的作品，隨著自然光的更迭逐漸改變色調，呈現出不同的樣貌；而放在「床間」(和室中內凹作為陳設擺飾的空間) 這個不容碰觸的空間內的作品，表現出藝術家所掌控的符號系統；最後的空間裡，則是藉由「土間」(與屋外地面同高可直接穿鞋踩踏的空間) 地面所延伸出去的「翻轉天空」，將黃昏的色彩引入室內。最能貼切形容本展中觀賞者眼前的景象，應當是日文的「間」(發音為「ma」) 這個字，「間」的象形是指門戶內部的太陽，令人聯想到微弱的光線穿透些許的隙縫，此般詩意盎然的瞬間。在這個超脫時間的永恆「景緻」中，空間即由活在當下的每個人的知覺所形成。

「我的作品中總有一種渴望，想提供人們一個心曠神怡，或是說被包覆、受到保護的空間。對我而言，最重要的價值正蘊涵於『餽贈』之中，由內心尋出可奉獻之物。作品將給予我們回饋，但是首先你必須要從自己身上發現什麼，那之後方能試圖將其回贈於他人。」

埃托雷·斯帕萊蒂

斯帕萊蒂透過融合繪畫與雕塑的作品，建立起古典與當代的邂逅。他的造形語言摒除了所有修辭，回歸到幾何形狀或是原始的形體。這基礎之上衍生的概念，使他的創作與極簡藝術明確地劃分開來。對於斯帕萊蒂而言，所謂的形體乃是由色彩而生。「Anfora, Bacile, Vasi…」(甕、盆、花瓶…) 等字彙所陳述的，即為貫穿

整體藝術史的一種語言體系。這些幾何形體失去其穩固性，化為如霧氣般細小的塵埃，充滿整個內部空間。塗上顏料的大理石、如色彩寶庫的縞瑪瑙、高談闊論著光和影的雪花石膏，這些厚重色彩的繪畫配置在空間裡，伴隨著傾斜的畫框及邊緣，相互產生共鳴。斯帕萊蒂時而以金箔強化氛圍，以改變作品與光線之間的關係，他使用的各種色彩並非「表面」，而是一種無法感知其動態的「氣氛」，召喚著觀賞者，接納我們卻又不允許碰觸。那當中帶有深厚的情感，將我們導向安傑利科修士（Beato Angelico）、弗朗切斯卡（Piero della Francesca）、拉斐爾（Raphael），以至於莫蘭迪（Morandi）這一連串來自遠方的回音。如此一來，在時間層面上也得到意義。他長期以一種個人獨特的技法，每日於同一時間施上揉合而成的色彩，最終達到磨滅的境界，隱藏的色彩因而顯露出來，帶來某種上天的啟示。

斯帕萊蒂熱愛自己的工作室並稱之為家，終其一生在這塊自己出生成長的土地上。

「由日本之旅歸來的埃托雷告訴我，印象最深刻的是那裡和藹可親的人們、優雅的舉止，以及美麗的景緻。本次兩場展覽的名稱，我選擇了翁加雷蒂（Giuseppe Ungaretti）所寫的兩首詩。他是埃托雷敬愛的詩人，由詩詞的構思及圖像統整的手法，時而可以推敲出與日本俳句之間的關聯性。」

派翠西亞·里歐內里·斯帕萊蒂（Patrizia Leonelli Spalletti）

埃托雷·斯帕萊蒂（1940-2019），出生於義大利佩斯卡拉的塔沃河畔卡佩萊，直到離世為止皆以同地作為創作的據點。

以斯帕萊蒂的創作為主題的諸多重要展覽遍及世界各地，近年來於國立現代及當代藝術館（羅馬，2021年）、摩納哥新國家博物館（摩納哥，2019年）、Palazzo Cini（威尼斯，2015年）等地舉行個展。2014年曾於MADRE 多納雷吉納當代藝術館（拿坡里）、市民現代及當代藝術畫廊（杜林）、MAXXI 國立二十一世紀藝術博物館（羅馬）同時舉行回顧展，此空前絕後之舉為義大利國內首度聯合三大重要公共機關舉辦單一藝術家的展覽，三座場館有如一場大型藝術盛會中貫穿義大利南北的不同展示廳。其他重要的個展則曾於GNAM 國立現代藝術館（羅馬，2010年）、Museum Kurhaus Kleve（德國克萊沃，2009年）、羅馬法國學院麥第奇別墅（羅馬，2006年）、亨利摩爾學院（英國里茲，2005年）、里沃利城堡當代藝術博物館（杜林，2004年）、凱克薩基金會（馬德里，2000年）、國立卡波迪蒙特博物館（拿坡里，1999年）、現代與當代藝術博物館（法國史特拉斯堡，1998年）、MUHKA 安特衛普當代藝術博物館（安特衛普，1995年）、古根漢美術館（紐約，1993年）、巴黎現代藝術博物館（巴黎，1991年）、蘋果藝術畫廊（阿姆斯特丹，1989年）、慕尼黑藝術協會（慕尼黑，1989年）、門廊美術館（法蘭克福，1989年）、當代藝術殿堂（法國雷恩，1988年）、根特當代美術館（根特，1983年）、弗柯望博物館（德國埃森，1982年）等地舉行。此外，斯帕萊蒂亦多次獲邀參與巴塞爾文件展（1982、1992年）及威尼斯雙年展（1982、1993、1995、1997年）。常設的裝置作品有為加爾什的雷蒙·普恩加萊醫院所製作的〈Salle des dèparts〉（譯：出發大廳，1996年），以及與建築師派翠西亞·里歐內里共同合作，為佩斯卡拉聖安傑洛城的塞雷納莊園療養院所製作的〈Chapel〉（譯：禮拜堂，2016年）等。

埃托雷·斯帕萊蒂基金會，2022 年設立於斯帕萊蒂位在義大利的工作室，由派翠西亞·里歐內里·斯帕萊蒂主持，宗旨在於維護、保存並推廣斯帕萊蒂的作品，以提升對於其作品的關注。

克里斯蒂亞諾·萊蒙迪為獨立策展人，關注焦點在於建築社會學與藝術的關聯性，長期於義大利及巴西之間的從事各項研究，2019 年曾經手策畫於摩納哥新國家博物館舉行的埃托雷·斯帕萊蒂個展。

竹林玲香，1998 年出生於大阪府，目前居住於京都府。2020 年畢業於京都造形藝術大學美術工藝學科油畫課程，2022 年於京都市立藝術大學大學院修士課程油畫專攻取得碩士學位。主要的個展有「mtk+ vol.12 竹林玲香」(mtk+, 京都, 2022 年)、「變化無窮之物」(阿倍野 HARUKAS 近鐵總店 WALL GALLERY, 大阪, 2022 年)、「P/P」(浄土複部櫥窗畫廊 StandAlone, 京都, 2020 年)、「particle」(gallery yolcha FLAT space, 大阪, 2020 年)。主要參與的聯展有「遠方的群樹」(BEAK 585 GALLERY, 大阪, 2023 年)、「MtK Satellite vol.2」(MtK satellite, 愛知, 2023 年)、「SHIBUYA STYLE vol.16」(西武澀谷店美術畫廊, 東京, 2022 年)。

For further information, please contact:

Exhibition: Elisa Uematsu / Press: Misa Namai (press@takaishiigallery.com)

Seiya Nakamura 2.24 Inc. Yurie Tanabe (yurie@seyianakamura224.com)

123 Yada-cho Shimogyo-ku Kyoto 600-8442 tel: +81 (0)75 366 5101 fax: +81 (0)75 366 5327

e-mail: [tigkyoto@takaishiigallery.com](mailto:tigykyoto@takaishiigallery.com) website: www.takaishiigallery.com

Thu – Sat 10:00 – 17:30 Closed Sun – Wed and National Holidays



Ettore Spalletti

"Collezione (anfora bacile vasi)", 1982

Color impasto on wooden centring

132 x Ø43.5 cm, 132 x Ø43.5 cm, 80 x Ø80 cm,

10 x Ø86 cm

Set of 4

© Fondazione Ettore Spalletti. Courtesy of

Fondazione Ettore Spalletti

Photo: Matteo Ciavattella